

APELĀCIJAS PADOME

Pasta adrese: a/k 124, Rīga LV-1010	Adrese: Citadeles iela 7 (70), Rīga	Tālruni: 7 027 190, 7 027 140	Fakss: 371 7 027 208
--	--	----------------------------------	-------------------------

Apelācijas lietas šifrs:
ApP/96/ M-92-2053

Lēmums

Rīga

1996. gada 30. aprīlī

Apelācijas padome:

ApP sēdes priekšsēdētājs - G. Poļakovs,
ApP sēdes locekļi - J. Ancītis un N. Vederņikovs,
ApP sekretāre - Ie. Judinska

1996. gada 11. aprīlī izskatīja apelācijas iesniegumu, kuru, pēc patentu pilnvarotā A. Pētersona pilnvarojuma, preču zīmju aģente M. Uzulēna, balstoties uz LR Likuma par preču zīmēm (LPZ) 7. panta ceturto daļu, 11.12.95 iesniegusi pieteicēja - firmas "SOCIÉTÉ JAS HENNESSY & Co" (Francija) vārdā pret LR Patentu valdes (LPV) 1995. gada 9. oktobra lēmumu par preču zīmes PARADIS (pieteik. Nr. M-92-2053; pieteik. datums 23..11.92; 33. kl. - alkoholiskie dzērieni, izņemot alu) reģistrācijas atteikumu.

Apelācijas iesniedzēja nepiekrīt LPV atteikuma lēmumam.

ApP sēdē piedalījās pieteicēja pārstāvis - patentu pilnvarotais A. Pētersons un LPV pārstāve - Preču zīmju un dizainparaugu nodaļas eksperte M. Kāpostiņa, kas veikusi minētā pieteikuma ekspertīzi.

I. Apelācijas iesnieguma izskatīšanas rezultātā Apelācijas Padome **konstatēja**:

1. LPV lēmums atteikt apzīmējuma PARADIS reģistrāciju tiek motivēts ar to, ka tas ir pretrunā ar ētikas un morāles prasībām (LPZ 2. panta pirmās daļas 8. punkts): "apzīmējums PARADIS (tulkojums latviešu valodā 'Paradīze' un tā skaidrojums: Bībelē - Dieva dārzs, svētlaimīgo pēcnāves mitekļis; skaista vieta, kur iespējams dzīvot bez rūpēm; laimīga, bezrūpīga dzīve; Svešvārdu vārdnīca. Rīga, "Liesma", 1978) uz alkoholiskajiem dzērieniem ir amorāls un neētisks."

2. Apelācijas iesniedzējs pamato savu nepieprišanu LPV lēmumam šādi:

2.1. alkoholisko dzērienu lietošana ne vienmēr uzskatāma par amorālu un neētisku: tos lieto oficiālās pieņemšanās, baznīcā, ģimenes svinībās, bet atsevišķos gadījumos - pat medicīniskiem nolūkiem;

2.2. Bībeles termins 'Paradīze' pats par sevi nav amorāls vai neētisks jēdziens;

2.3. apelācijai pievienotie materiāli (izdruka no ROMARIN datu bāzes u. c.) liecina, ka:

1) vārdiskā preču zīme PARADIS kā atsevišķs vārds vai vārdu savienojuma elements starptautiski reģistrēta dažādu īpašnieku vārdā attiecībā uz daudzām klasēm, ieskaitot 33. klasi;

2) firmas "SOCIÉTÉ JAS HENNESSY & Co" preču zīmes PARADIS starptautiskā reģistrācija atjaunota un ir spēkā kopš 1984. gada (reģ. Nr. R 279 262 A, 33. kl.) attiecībā uz daudzām valstīm, ieskaitot Alžīriju, Vāciju, Austriju, Beniluksa valstis, Spāniju, Ungāriju, Itāliju un citas valstis;

3) 1992. gadā preču zīme otrreiz starptautiski reģistrēta (reģ. Nr. 595 734, 33. kl.) attiecībā uz Bulgāriju, Poliju, Kubu, Rumāniju u.c.

Nevienā no iepriekšminētajām valstīm zīmes reģistrācija nav atteikta;

4) bez tam preču zīme PARADIS ir atsevišķi reģistrēta Francijā (reģ. Nr. 79 837 kopš 1925. gada), Austrālijā (reģ. Nr. A 350 211), Somijā (reģ. Nr. 81 122), Grieķijā (reģ. Nr. 65 353) un daudzās citās valstīs);

5) līdz ar apzīmējumu PARADIS reģistrāciju ir zināma apzīmējuma EDEN, kurš ir arī Bībeles termins, starptautiskā reģistrācija (reģ. Nr. 526 039, 33. kl.);

2.4. apelācijai pievienotais "*Bulletin paroissial du Christ Ressuscité*" (vienas no franču baznīcām biļetens) liecina, ka pat baznīca neuzskata alkoholiskos dzērienus par amorāliem.

II. Apelācijas iesnieguma izskatīšanas rezultātā Apelācijas padome nāca pie šādiem **slēdzieniem:**

1. LPV atteikuma lēmuma motivējums, ka apzīmējuma PARADIS reģistrācija nav iespējama, jo tā lietošana uz alkoholiskajiem dzērieniem ir amorāla un neētiska, uzskatāms par ekspertes subjektīvo viedokli.

2. Kā liecina apelācijai pievienotie materiāli par preču zīmes PARADIS reģistrāciju ārzemēs, tā ir atzīta par reģistrējamu daudzās valstīs, tai skaitā daudzās Eiropas valstīs, kurās sabiedrības un, it īpaši reliģijas morālei ir liela nozīme sabiedrības dzīvē (piemēram, Itālijā, Polijā, Spānijā u. c.), kā arī valstīs, kurās valdošās reliģijas morāles normas vispār aizliedz lietot alkoholiskos dzērienus (piemēram, Alžīrijā, Ēģiptē, Marokā, Tunisijā u. c.).

Nav pamata apgalvot, ka Latvijas sabiedrībā morāles un ētikas vispārpieņemtie principi atšķiras no iepriekšminēto valstu morāles un ētikas noteikumiem tādā mērā, ka preču zīmes PARADIS reģistrācija un lietošana uz alkoholiskajiem dzērieniem tiks uzskatīta par amorālu un neētisku.

3. ApP arī ievēro, ka mūsdienu laikā vārdu '*paradis*' ('paradīze') visbiežāk lieto pārnestajā nozīmē, kas minēta arī LPV lēmumā ('skaista vieta, kur iespējams dzīvot bez rūpēm; laimīga, bezrūpīga dzīve'). Šajā nozīmē vārds '*paradis*' ('paradīze') nekādā mērā nav saistīts ar morāles vai ētikas jēdzieniem.

4. Tātad, novērtējot apzīmējuma PARADIS iespējamo uztveri patērētājos un ņemot vērā pieteicēja pārstāvja paskaidrojumus, ApP uzskata, ka LPV lēmuma atsaukšanās uz LPZ 2. panta pirmās daļas 8. punktu nav pamatota.

III. Ņemot vērā šā lēmuma I un II daļā minētos paskaidrojumus un secinājumus, Apelācijas padome, vadoties no Likuma par preču zīmēm 2. panta noteikumiem, nolēm:

1. atcelt kā nepamatotu Patentu valdes 1995. gada 9. oktobra lēmumu par preču zīmes PARADIS (pieteik. Nr. M-92-2053) reģistrācijas atteikumu;

2. atzīt pieteikto preču zīmi PARADIS (pieteik. Nr. M-92-2053) par reģistrējamu attiecībā uz pieteikto preču sarakstu;

3. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu nodaļai un Dokumentācijas un Valsts reģistru nodaļai, pamatojoties uz šo lēmumu, Likuma par preču zīmēm noteiktajā kārtībā izdarīt nepieciešamos ierakstus, kas ir saistīti ar preču zīmes PARADIS (pieteik. Nr. M-92-2053) reģistrāciju, Valsts preču zīmju reģistrā, kā arī citā LPV dokumentācijā .

ApP sēdes priekšsēdētājs

G. Poļakovs

ApP sēdes locekļi:

J. Ancītis

N. Vederņikovs